

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Land Projects and Communication System Support
Division/Div des projets terrestres et support de
systèmes de communication
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Integrated Soldier System Project	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-112965/B	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-112965	Date 2013-04-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$RA-004-23669	
File No. - N° de dossier 004ra.W8476-112965	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-01	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Juteau, Bernard	Buyer Id - Id de l'acheteur 004ra
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0532 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'objet de cet amendement 005 à la demande de proposition (DDP) est d'effectuer quelques changements à la DDP et de transmettre les réponses aux demandes de renseignements et autres communications jusqu'à présent soumises à l'autorité contractante de Travaux public et services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Questions et réponses:

Q3. Volume 1, annexe CB, appendice 2, attachement 2, paragraphe 3.1 de la DP prévoit que les soldats évaluateurs recevront une période d'orientation et de formation une semaine avant le début de l'ÉPAU pour établir une base de référence pour l'évaluation en utilisant l'équipement en service (poste radios personnel (PRR), DAGR) ainsi que d'un système représentatif tel que le Garmin Rhino pour assurer un niveau de compétence minimale avec l'utilisation d'interfaces graphiques et système CS / système de localisation (GPS). Est-ce que le MDN peut donner un aperçu du plan général sur comment cette formation est donnée?

R3. Le programme de formation qui sera utilisé pour cette séance d'orientation et d'entraînement suit la démarche standard de plan de leçon principal utilisée pour la période de développement 1 - Infanterie. La formation est organisée de manière progressive en commençant par une compréhension claire de l'objectif de la leçon, se terminant par la confirmation. Une copie générique d'un plan de leçon principal utilisé pour développer et exécuter l'entraînement sur l'équipement de l'armée canadienne est jointe pour votre convenance.

Q4. Est-ce que les soumissionnaires pourraient obtenir une copie de la liste des événements principaux de l'étape 3 de l'ÉPAU (banc d'essai dynamique) ?

R4. Le personnel du PÉIS a préparé un document décrivant une vignette d'un peloton de fantassins exécutant une opération de patrouille dans un village simulé de l'état imaginaire de Zefra. Cette vignette est utilisée dans le but de supporter les intervenants du projet avec leur planification et exécution des scénarios opérationnels simulés en support aux essais de l'armée et autres activités reliées du PÉIS. Des sous-éléments sont aussi utilisés dans la DDP au volume 2, annexe CB, appendice 6 - Essais d'acceptation du système (EAS) - Instruction sur les scénarios pour réaliser les EAS par l'entrepreneur durant la phase de qualification du système du contrat d'acquisition. La même utilisation formera la base du banc d'essai dynamique de l'étape 3 de l'ÉPAU. On fera un ajustement d'une tâche axée au niveau du peloton à une tâche axée au niveau de section couvrant des missions d'attaque et des missions de défense.

L'étape 3 de chaque bloc de l'ÉPAU se compose d'un banc d'essai dynamique durant lequel toutes les sections d'évaluateurs seront impliquées. Pendant l'étape 3 les sections

participeront à une mission de 24 heures, couvrant des activités de planification et d'exécution pour des tâches d'attaque et de défense. L'ordre d'exécution des tâches assignées par la liste d'événements principaux variera d'un bloc de l'ÉPAU à l'autre. Cela assurera, par exemple, qu'un système P (soumission) particulier ne sera pas soumis uniquement à des opérations d'attaque pendant le jour ou des missions de défense pendant la nuit. En variant la liste des événements principaux de l'étape 3, on s'assurera que pendant l'exécution de l'ÉPAU, tous les systèmes P (soumission) seront soumis à des missions d'attaque et de défense pendant le jour et la nuit.

Deux exemples de liste d'événements principaux pour l'étape 3 de l'ÉPAU sont inclus en pièce jointe pour donner un aperçu aux soumissionnaires. Pour le chiffrier intitulé " Sample 1 ", la tâche #1 est une mission d'attaque et la tâche #2 est une mission de défenses. Le chiffrier intitulé " Sample 2 " inverse les missions. L'ordre d'exécution des missions, l'heure d'exécution pour chaque activité, les objectifs détaillés et activités détaillées complètes seront ajoutées à cette liste d'événements principaux une fois que le nombre de soumissionnaire aura été déterminé et qu'une reconnaissance finale des lieux de formation de la base des forces armées canadiennes désignée où l'ÉPAU aura lieu sera complétée. Étant donné que l'ÉPAU sera réalisée dans la langue anglaise, et que ces listes d'événements principaux sont des documents internes au MDN, pour le personnel de direction de l'ÉPAU, ils ne sont disponibles qu'en anglais.

- Q5.** La définition d'un domaine énergétique semble indiquer qu'un domaine énergétique inclut obligatoirement des câbles et connecteurs. Toutefois, dans le cas où les batteries sont insérées directement dans le boîtier du dispositif, il n'y a pas nécessairement de câbles et connecteurs. Est-ce que le Canada peut confirmer que d'avoir des batteries directement dans le boîtier d'un dispositif est permis, et qu'une telle configuration est considérée comme étant un domaine énergétique?
- R5.** La définition d'un domaine énergétique inclut le bloc-batteries et tous les dispositifs qui s'alimentent de ce bloc-batteries. Dans l'exemple fourni dans la question, les batteries et le dispositif qui contient les batteries font partie d'un domaine énergétique. La définition d'un domaine énergétique a été clarifiée.

Modifications à la DDP:

11. Au volume 1, annexe CF, appendice 1, paragraphe 8.3.2, page 18 sur 24

EFFACER : Le domaine énergétique se définit comme l'interconnexion d'un bloc-batteries et d'au moins un appareil au moyen de câbles et de connecteurs aux fins de la fourniture d'énergie.

INSÉRER : Le domaine énergétique se définit comme un bloc-batteries et tous les dispositifs qui s'alimentent de ce bloc-batteries. (Exemple : Interconnexion d'un bloc-batteries et d'un ou de plusieurs dispositifs reliés au moyen de câbles ou de connecteurs qui fournissent une source d'alimentation.)

- 12.** Au volume 2, annexe CA de la DDP, paragraphe 3.3.1.1.0-6.0-4.0-1, page 28 sur 75:

EFFACER : Domaine énergétique : Interconnexion d'un bloc-batteries et d'un ou de plusieurs dispositifs reliés au moyen de câbles ou de connecteurs qui fournissent une source d'alimentation.

INSÉRER : Domaine énergétique : Un bloc-batteries et tous les dispositifs qui s'alimentent de ce bloc-batteries. (Exemple : Interconnexion d'un bloc-batteries et d'un ou de plusieurs dispositifs reliés au moyen de câbles ou de connecteurs qui fournissent une source d'alimentation.)

- 13.** Au volume 2, annexe CB, appendice 11 de la DDP, paragraphe 3.3, page 4 de 8:

EFFACER : Un domaine d'alimentation consiste en l'interconnexion au moyen de câbles et de connecteurs, d'une batterie et d'un ou plusieurs appareils destinés à fournir une alimentation.

INSÉRER : Un domaine d'alimentation consiste en un bloc-batteries et tous les dispositifs qui s'alimentent de ce bloc-batteries. (Exemple : Interconnexion d'un bloc-batteries et d'un ou de plusieurs dispositifs reliés au moyen de câbles ou de connecteurs qui fournissent une source d'alimentation.)

- 14.** Au volume 3, annexe CE de la DDP, page 54 de 76:

EFFACER : Ensemble formé d'un bloc-batteries et d'un ou de plusieurs dispositifs reliés au moyen de câbles ou de raccords qui fournissent une source d'alimentation.

INSÉRER : Un bloc-batteries et tous les dispositifs qui s'alimentent de ce bloc-batteries. (Exemple : Interconnexion d'un bloc-batteries et d'un ou de plusieurs dispositifs reliés au moyen de câbles ou de connecteurs qui fournissent une source d'alimentation.)

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITATION RESTENT INCHANGÉS

MASTER EVENT LIST (MEL)

UAPE Stage 3 - Dynamic Test Stand (Sample 1)

SER	ACTIVITY	CHRONO	MANDATORY UAPS	REMARKS
1	Sect Comd (SC) receives Warning Order (WNG O)	00h01m	62,65,67,71,90,102	Verbal Orders with a hard copy (including overlay) given to the SC
2	SC does initial time estimate and appreciation, completes his own Wng O.	00h10m	62,65,67,71,88,90,102	SC uses the paper copy to generate his own Wng O.
3	SC issues WNG O	00h25m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
4	Sect 2IC (2IC) commences mission admin sp activity	00h30m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
5	Section (Sect) commences battle procedure for mission	00h30m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
6	SC receives Orders	00h30m		Verbal Orders with a hard copy (including overlay) given to the SC
7	2IC sends ptl support requirements (ammo, water, first aid and possible rehearsal site) to SC for endorsement	00h45m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
8	SC approves support requirements	00h50m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
9	2IC transmits support reqs	00h52m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
10	Sect conducts full communications check of all assets	00h53m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
11	SC conducts detailed time appreciation and map recce	00h55m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
12	SC issues WNG O #2	01h15m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
13	SC does combat estimate and creates the Plan	01h25m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
14	SC briefs 2IC and issues WNG O #3	02h00m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
15	SC back briefs Coy Comd on Plan and obtains approval	02h15m		Verbal delivery to the Coy Commander and operations staff
16	SC completes orders	02h45m	62,65,67,71,88,90,102	
17	SC issues ORDERS	03h00m		Verbal delivery to the sect
18	SC issues confirmatory version of his orders.	03h30m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, includes overlay and/or sketch
19	Sect test fires wpns	03h35m		
20	Sect conducts patrol rehearsal including: vehicle loading, unloading, movement to objective, action on obstacles, action on en contact, action on casualty, action on capture, action on prisoners, action on IED, action on danger areas, obstacle crossing, RV occupation.	04h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and/or voice
21	Sect conducts final weapons and equipment checks including all communications system checks	05h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
22	Sect moves to assembly area for transport	05h20m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice
23	Sect mounts transport	05h25m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice
24	Sect moves by veh to Debussing Point (DP)	05h50m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
25	Sect dismounts. Full comms check is conducted by the Sect prior to any movement away from the DP	06h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
26	SC sends SITREP to Coy Command Post (CP)	06h20m		Notional via LCSS
27	Sect moves to Objective Rendezvous (RV)	07h20m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
28	Sect occupies ORV	07h30m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
29	SC issues 5-point contingency plan to sect	07h45m	62,65,67,71,78,88,92,102	Data and voice, contingency plan includes who is going, where they are going , when they will return, what to do if no return and what to do if compromised
30	SC conducts Objective Recce with his group	07h50m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
31	SC Sends sitrep to Sect 2IC	08h10m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
32	SC and grp return to ORV	08h40m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
33	Sect moves to RV	09h00m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
34	SC collates all information collected on recce of the obj then distributes to remainder of the sect	09h15m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and/or voice
35	SC sends Sitrep	09h20m		Notional via LCSS
36	Sect exfiltrates back to FOB	09h30m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
37	SC sends final sitrep before entering FOB	10h30m	62,65,67,71,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
38	SC reports to Coy CP for Patrol de-brief RV	11h30m		verbal
39	TASK 1 Complete			Forced Rest
40	SC receives Wng O for a security task.	12h00m	62,65,67,71,90,102	Verbal Orders with a hard copy (including overlay) given to the SC
41	SC does initial time estimate and appreciation	12h10m	62,65,67,71,88,90,102	SC uses the paper copy to generate his own Wng O.
42	SC issues WNG O	12h20m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
43	2IC commences pre deployment admin sp activity	12h20m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
44	Sect commences battle procedure for mission	12h25m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
45	SC receives ORDERS	13h00m		Verbal
46	SC conducts detailed time appreciation and map recce	13h25m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
47	SC issues WNG O #2	13h45m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
48	SC does combat estimate and creates Plan using maps and overlays as well as sketch capability and fill-in orders templates	13h50m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
49	SC issues WNG O #3	14h10m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
50	SC back briefs Coy Comd on Plan and obtains approval	14h15m		verbal
51	SC completes orders	14h30m	62,65,67,71,102	SC will use BMS and route planning functions.

MASTER EVENT LIST (MEL)

UAPE Stage 3 - Dynamic Test Stand (Sample 1)

SER	ACTIVITY	CHRONO	MANDATORY UAPS	REMARKS
52	SC issues ORDERS	15h00m	62,65,67,71,78,88,90,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
53	Sect conducts final weapons and equipment checks including all communications system checks	15h30m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
54	Sect moves to assembly area for transport	15h45m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice
55	Sect mounts transport	15h50m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice
56	Sect moves by veh to DP	16h15m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
57	Sect moves to ORV	16h30m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
58	Sect occupies ORV	16h50m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
59	SC issues 5 point contingency plan	17h00m	62,65,67,71,78,102	Data and voice, contingency plan includes who is going, where they are going , when they will return, what to do if no return and what to do if compromised
60	SC conducts Objective Recce with his group	17h10m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
61	SC sends sitrep to Sect 2IC	17h25m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
62	Sect 2IC moves the ORV to the Obj	17h30m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
63	Sect secures the obj	18h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
64	SC delivers confirmatory occupation orders	18h10m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
65	Sect sustains security of the obj	18h25m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
66	Sect collapses security task and RV with transport	22h00m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
67	SC sends Sitrep to CP plus to his sect	22h20m	62,65,67,71,78,102	Notional via LCSS to CP, ISS - data/voice
68	Sect returns to FOB	22h50m	62,65,67,71,78,102	mostly voice, navigation capability used
69	SC reports to Coy CP to confirm post task de-brief RV.	23h00m		verbal
70	TASK 2 Complete			Forced Rest

MASTER EVENT LIST (MEL)

UAPE Stage 3 - Dynamic Stand
(Sample 2)

SER	ACTIVITY	CHRONO	MANDATORY UAPS	REMARKS
1	SC receives Wng O for a security task.	00h01m	62,65,67,71,90,102	Verbal Orders with a hard copy (including overlay) given to the SC
2	SC does initial time estimate and appreciation	00h10m	62,65,67,71,88,90,102	SC uses the paper copy to generate his own Wng O.
3	SC issues WNG O	00h25m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
4	2IC commences pre deployment admin sp activity	00h30m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
5	Sect commences battle procedure for mission	00h30m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
6	SC receives ORDERS	00h30m		Verbal
7	SC conducts detailed time appreciation and map recce	00h45m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
8	SC issues WNG O #2	00h50m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
9	SC does combat estimate and creates Plan using maps and overlays as well as sketch capability and fill-in orders templates	00h50m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
10	SC issues WNG O #3	01h15m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
11	SC back briefs Coy Comd on Plan and obtains approval	01h25m		verbal
12	SC completes orders	01h45m	62,65,67,71,102	SC will use BMS and route planning functions.
13	SC issues ORDERS	02h15m	62,65,67,71,78,88,90,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
14	Sect conducts final weapons and equipment checks including all communications system checks	02h45m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
15	Sect moves to assembly area for transport	03h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice
16	Sect mounts transport	03h35m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice
17	Sect moves by veh to DP	04h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
18	Sect moves to ORV	05h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
19	Sect occupies ORV	05h20m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
20	SC issues 5-point contingency plan	05h25m	62,65,67,71,78,102	Data and voice, contingency plan includes who is going, where they are going, when they will return, what to do if no return and what to do if compromised
21	SC conducts Objective Recce with his group	05h50m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
22	SC sends sitrep to Sect 2IC	06h10m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
23	Sect 2IC moves the ORV to the Obj	06h20m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
24	Sect secures the obj	07h00m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability used
25	SC delivers confirmatory occupation orders	07h30m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
26	Sect sustains security of the obj	07h45m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
27	Sect collapses security task and RV with transport	09h30m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
28	SC sends Sitrep to CP plus to his sect	10h30m	62,65,67,71,78,102	Notional via LCSS to CP, ISS - data/voice
29	Sect returns to FOB	11h30m	62,65,67,71,78,102	mostly voice, navigation capability used
30	SC reports to Coy CP to confirm post task de-brief RV.	11h40m		verbal
31	TASK 1 Complete			Forced Rest
32	Sect Comd (SC) receives Warning Order (WNG O)	12h00m	62,65,67,71,90,102	Verbal Orders with a hard copy (including overlay) given to the SC
33	SC does initial time estimate and appreciation, completes his own Wng O.	12h10m	62,65,67,71,88,90,102	SC uses the paper copy to generate his own Wng O.
34	SC issues WNG O	12h20m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
35	Sect 2IC (2IC) commences mission admin sp activity	12h20m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
36	Section (Sect) commences battle procedure for mission	12h25m	62,65,67,71,78,88,90,102	concurrent activity to the SC planning
37	SC receives Orders	13h00m		Verbal Orders with a hard copy (including overlay) given to the SC
38	2IC sends ptl support requirements (ammo, water, first aid and possible rehearsal site) to SC for endorsement	13h25m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
39	SC approves support requirements	13h45m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
40	2IC transmits support reqs	13h50m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
41	Sect conducts full communications check of all assets	14h10m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
42	SC conducts detailed time appreciation and map recce	14h15m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
43	SC issues WNG O #2	14h30m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
44	SC does combat estimate and creates the Plan	15h00m	62,65,67,71,88,90,102	SC will use BMS and route planning functions.
45	SC briefs 2IC and issues WNG O #3	15h30m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
46	SC back briefs Coy Comd on Plan and obtains approval	15h45m		Verbal delivery to the Coy Commander and operations staff
47	SC completes orders	16h10m	62,65,67,71,88,90,102	
48	SC issues ORDERS	16h45m		Verbal delivery to the sect
49	SC issues confirmatory version of his orders.	17h15m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice, includes overlay and/or sketch
50	Sect test fires wpns	17h30m		
51	Sect conducts patrol rehearsal including: vehicle loading, unloading, movement to objective, action on obstacles, action on en contact, action on casualty, action on capture, action on prisoners, action on IED, action on danger areas, obstacle crossing, RV occupation.	17h45m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and/or voice
52	Sect conducts final weapons and equipment checks including all communications system checks	18h45m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
53	Sect moves to assembly area for transport	18h55m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice
54	Sect mounts transport	19h05m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice
55	Sect moves by veh to Debussing Point (DP)	19h20m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
56	Sect dismounts. Full comms check is conducted by the Sect prior to any movement away from the DF	19h30m	62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and voice
57	SC sends SITREP to Coy Command Post (CP)	19h40m		Notional via LCSS

MASTER EVENT LIST (MEL)

UAPE Stage 3 - Dynamic Stand
(Sample 2)

58	Sect moves to Objective Rendezvous (RV)	19h50m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
59	Sect occupies ORV	20h15m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
	SC issues 5-point contingency plan to sect			Data and voice, contingency plan includes who is going, where they are going , when they will return, what to do if no return and what to do if compromised
60		20h30m	62,65,67,71,78,88,92,102	
61	SC conducts Objective Recce with his group	20h40m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability and target hand-off used
62	SC sends sitrep to Sect 2IC	21h15m	62,65,67,71,78,102	Data and/or voice
63	SC and grp return to ORV	21h40m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
64	Sect moves to RV	22h00m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
	SC collates all information collected on recce of the obj then	22h10m		
65	distributes to remainder of the sect		62,65,67,71,78,88,90,92,102	Data and/or voice
66	SC sends Sitrep	22h25m		Notional via LCSS
67	Sect exfiltrates back to FOB	22h45m	62,65,67,71,78,88,92,102	mostly voice, navigation capability used
68	SC sends final sitrep before entering FOB	23h40m	62,65,67,71,102	Data and/or voice, may include overlay or sketch
69	SC reports to Coy CP for Patrol de-brief RV	24h00m		verbal
70	TASK 2 Complete			Forced Rest



PP1 FANTASSIN

PLAN DE LEÇON PRINCIPAL

Objectif de rendement	OREN :	101	Titre :	XXX
Objectif de compétence	OCOM :	101.01	Titre :	XXX

OBJECTIF DE LA LEÇON

1. RENDEMENT

XXX

2. CONDITIONS

a. **ÉLÉMENTS FOURNIS** (utilisé par le stagiaire pour atteindre l'objectif de cette leçon)

(1) XXX

(2) Attrail de combat complet.

b. **ÉLÉMENTS NON PERMIS** (ne peut être utilisé par le stagiaire pour atteindre l'objectif)

c. **ENVIRONNEMENT** (endroit et contexte où le stagiaire démontre s'il a atteint l'objectif)

(1) Environnement de jour ou de nuit sous toutes conditions météorologiques et tactiques dans un environnement contemporain opérationnel

3. NORME (le niveau minimal mesurable que le stagiaire doit atteindre)

Le stagiaire doit :

a. Quantité :

b. Qualité :

c. Temps :

4. POINTS À ENSEIGNER

Point d'enseignement		Point d'enseignement	
1. XXX		2. XXX	
Magistrale :	X	Magistrale :	X
Démonstration :	X	Démonstration :	X

Point d'enseignement	
3. XXX	
Magistrale :	X
Démonstration :	X

5. DURÉE

- a. Portion magistrale :
- b. Portion démonstration :
- c. Portion campagne :

6. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

7. RESSOURCES NÉCESSAIRES (matériel de présentation à l'intention de l'instructeur)

- a. Table;
- b. Pointeur;
- c. Tableau noir ou blanc (avec des crayons feutres/craies);
- d. Projecteur multimédia;

8. MATÉRIEL D'APPRENTISSAGE (matériel à l'intention du stagiaire pour lecture, études ou devoir)

- a. Aide-mémoire XXX

9. RENSEIGNEMENTS SUR L'EXAMEN

- a. Confirmation de fin de leçon par un examen oral portant sur les points d'enseignements et par un examen pratique;

10. REMARQUES

TABLEAU DE PRÉSENTATION DE LA LEÇON	
COURS : PP1 Fantassin OCOM : 101.01	GRADE/NOM : <u>XXX</u> Points d'enseignements : 1. XXX 2. XXX 3. XXX
HEURE :	RÉFÉRENCES :

PLAN DE LEÇON PRINCIPAL

I – INTRODUCTION

1. MESURES DE SÉCURITÉ : (si applicable)
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ : (si applicable)
2. RÉVISION OU APPROCHE : (si applicable)
Question #1 :
Réponse #1 :
3. OÙ, QUOI, POURQUOI :
 - a. **Mise en contexte :**
 - b. **Dans la présente leçon vous apprendrez :**
 - c. **But :**
4. LEÇONS D'HABILETÉ :
Démonstration en silence ou produit final (si le temps le permet)
5. MÉTHODE : (nombre de stades et courte description de chacun)
Cette leçon est divisée en 2 stades :
Stade 1
Stade 2
6. ÉNONCÉ DE MAÎTRISE DE LA CLASSE :
 - a. « Levez votre main si vous avez des questions. »
 - b. « Lorsque je pose une question, je désignerai une personne pour y répondre (pas de réponse de groupe). »
7. LEÇON DE CONNAISSANCE : MODALITÉS DU CONTRÔLE :
 - a. Type de contrôle, oral ou écrit :
 - b. Type et nombre de questions :
 - c. Norme minimale à atteindre :
 - d. Temps alloué :

8. LEÇON D'HABILETÉ : MODALITÉS DU CONTRÔLE :
 - a. Contrôle pratique :
 - b. Norme minimale à atteindre :
 - c. Temps alloué :
9. LEÇONS D'HABILETÉS : Explication et pratique des positions d'instruction et des positions de démonstrations (au besoin)

II – DÉVELOPPEMENT

Stade 1

1. LEÇON DE CONNAISSANCES :
Courte description du PE puis explications.
LEÇON D'HABILETÉ :
Courte introduction du PE puis EDI.
2. PRÉSENTATION ET DÉVELOPPEMENT DU PE :
3. CONFIRMATION DU STADE 1 :
LEÇON DE CONNAISSANCES :
 - a. Questions de la classe (Avez-vous des questions?)
 - b. Questions à la classe

Question #1 :

Réponse #1 :

LEÇON D'HABILETÉ :

Mise en pratique du ou des points d'enseignement.

Stade X : YYYYYYYYY

4. LEÇON DE CONNAISSANCES :
Courte description du PE puis explications.
LEÇON D'HABILETÉ :

Courte introduction du PE puis EDI.

5. PRÉSENTATION ET DÉVELOPPEMENT DU PE :

6. CONFIRMATION DU STADE :

LEÇON DE CONNAISSANCES : .

- a. Questions de la classe (Avez-vous des questions?)
- b. Questions à la classe

Question #1 :

Réponse #1 :

LEÇON D'HABILETÉ :

Mise en pratique du ou des points d'enseignement.

LEÇON DE CONNAISSANCES, récapitulation finale de la leçon :

- a. Au cours de la présente leçon, nous avons vu :
- b. Avez-vous des questions avant de faire l'examen?

LEÇON D'HABILETÉ, pratique de l'ensemble de la leçon :

- a. Pratique de chaque stade sous supervision.
- b. Pratique de l'ensemble de la leçon sous les conditions du test. (si le temps le permet)

III – TEST

LEÇON DE CONNAISSANCES :

1. **Confirmation et questions orales**

- a. «Retournez vos notes.»
- b. Questions aux stagiaires :
 - (1) Au moins une par PE.

- (2) Il faut les préparer à l'avance.
- (3) Il faut inclure les réponses dans le plan de leçon.

2. **Confirmation et contrôle écrit**

- a. «Retournez vos notes.»
- b. Questions aux stagiaires :
 - (1) Type et nombre de questions :
 - (2) Norme minimale à atteindre :
 - (3) Temps alloué :
 - (4) Marche à suivre à la fin du contrôle :
 - (5) Avez-vous des questions?
- c. Fin du contrôle écrit :
 - (1) «Échangez vos copies.» Demandez aux stagiaires de fournir les réponses.
 - (2) Demandez les résultats.
 - (3) Ramassez les contrôles pour vérification officielle.

LEÇON D'HABILETÉS :

Confirmation par un contrôle pratique

- a. «Retournez vos notes.» (au besoin)
- b. Contrôle pratique :
 - (1) Norme minimale à atteindre :
 - (2) Temps alloué :
 - (3) Marche à suivre à la fin du contrôle :
 - (4) Avez-vous des questions?
- c. Fin du contrôle pratique :
 - (1) «Arrêtez tout.»
 - (2) «Retournez à vos places.»
 - (3) «Déposez votre équipement.»

(4) «Informez les stagiaires de leurs résultats.»

IV – CONCLUSION

1. **Redire le quoi :**
2. **Résumé des points importants ou des points nécessitant une amélioration :**
3. **Redire le pourquoi :**
4. **Motivation :**
5. **Distribuer les brochures, les devoirs ou lectures.**
6. **Prochaine leçon :**
7. **MESURES DE SÉCURITÉ** (si applicables)